التاريخ : 2017/11/12

تقرير مجلس إدارة شركة دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين
عن الربع الثالث المنتهي في 30 سبتمبر 2017

==========

يسر مجلس إدارة شركة دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين أن يقدم تقرير البيانات المرحلية للربع الثالث الغير مدققة عن الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2017.

- حققت الشركة زيادة في مجموع أقساط التأمين عن الفترة المنتهي في 30 سبتمبر 2017 بنسبة 23% لتصل إلى 258.486 مليون درهم وذلك مقارنة بـ 210.908 مليون درهم للفترة نفسها من العام السابق.

- حققت الشركة زيادة في صافي الدخل من أعمال التأمين عن الفترة المنتهي في 30 سبتمبر 2017 بنسبة 11% لتصل إلى 34.697 مليون درهم وذلك مقارنة بـ 31.128 مليون درهم (معدلة) كما في 30 سبتمبر 2016.

- بلغ صافي أرباح الشركة عن الفترة المنتهي في 30 سبتمبر 2017 مبلغ 42.002 مليون درهم وذلك مقارنة بـ 41.704 مليون درهم (معدلة) كما في 30 سبتمبر 2016.

والله ولي التوفيق ،،

محمد خلف الحبتور
عضو مجلس الإدارة المنتدب

ص. ب: ١٨٠٦، دبي، الإمارات العربية المتحدة | هاتف : ٢٩٥٦٧٠٠ ٤ ٩٧١+ | فاكس : ٢٩٥٦٧١١ ٤ ٩٧١+
P.O. Box: 1806, Dubai, UAE | Tel : +971 4 295 6700 | Fax.: +971 4 295 6711 | E-mail: mails@dnirc.com | Website: www.dnirc.com

سجلت في سجل شركات التأمين طبقا للقانون الإتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧، شهادة قيد رقم ٦٤ بتاريخ ٦ يناير ١٩٩٢
Registered in the Insurance Companies Register Under Federal Law No. (6) of 2007, Certificate No. 64 Dated 6th January 1992

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
دبي - الإمارات العربية المتحدة

القوائم المالية المرحلية المختصرة
(غير مدققة)

عن الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

جرانت ثورنتون

محاسبون قانونيون
برج رولكس، الدور ٢٣
شارع الشيخ زايد
ص.ب ١٦٢٠، دبي، ا.ع.م.
هاتف ٩٩٢٥ ٣٨٨ (٤) ٩٧١+
فاكس ٩٩١٥ ٣٨٨ (٤) ٩٧١+
www.grantthornton.ae

تقرير المراجعة لمدقق الحسابات المستقل
إلى حملة الأسهم في دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين-شركة مساهمة عامة

المقدمة

قمنا بمراجعة لقائمة المركز المالي المرحلية المختصرة المرفقة لشركة دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين- شركة مساهمة عامة-("الشركة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧، وقائمة الدخل المرحلية المختصرة وقائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة وقائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية المختصرة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة عن فترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. إن إدارة الشركة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا تتمثل في إبداء إستنتاج حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة بناءاً على عملية المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً لمعيار التدقيق الدولي رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية بواسطة مدقق حسابات الشركة المستقل"، وتتضمن أعمال المراجعة للمعلومات المالية المرحلية توجيه استفسارات للأفراد المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق الإجراءات التحليلية، وكذلك إجراءات الفحص الأخرى. إن نطاق عملية المراجعة يعتبر أضيق نطاقاً من إجراءات التدقيق التي تجري طبقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات عن جميع الأمور الجوهرية التي يمكن التوصل إليها من خلال التدقيق الشامل، وبالتالي فإننا لا نبدي مثل هذا الرأي.

الإستنتاج

في ضوء مراجعتنا لم يتبين لنا وجود شيء يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها بكل الإعتبارات الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

Grant Thornton P.O. Box: 1620 DUBAI-U.A.E. Public Accountants

جرانت ثورنتون

فاروق محمد
سجل مدققي الحسابات ٨٦
دبي، ١٢ نوفمبر ٢٠١٧

جرانت ثورنتون للمحاسبة والمراجعة ذ.م.م (فرع دبي) هي أحد الشركات الأعضاء في شركة جرانت ثورنتون الدولية المحدودة. جرانت ثورنتون الدولية المحدودة ليست شراكة عالمية. يتم تقديم الخدمات عن طريق الشركات الأعضاء. شركات جرانت ثورنتون الدولية المحدودة ليست وكيلاً كما أنها غير مرتبطة ببعضها البعض وغير مسؤولة إحداها عن أداء أو إهمال الشركة الأخرى. لمزيد من المعلومات www.grantthornton.ae

قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

	الإيضاحات	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهـــم	(مدققة - معدلة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهـــم
الأصول			
الأصول غير متداولة			
ودائع قانونية	٤	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠
ممتلكات ومعدات		٥٧٩	٧٧٠
استثمارات عقارية	٥	٧٨,٢٠٩	٧٩,٥٩٥
		٨٨,٧٨٨	٩٠,٣٦٥
الأصول المتداولة			
الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	٦	٣٧٤,٤٩٠	٣٧٢,٣١٦
مدينو تأمين		٦٦,٥٣٦	٤٣,٦١٩
مدينون آخرون		٢٣,٤٣١	١٦,٢٥٥
مستحق من أطراف ذات علاقة	٧	١٨,١٧٢	١٣,٣٨٦
أصول عقود معيدي التأمين		١٨٦,٣٩١	١٣٣,٠٣٣
النقدية وما في حكمها	٨	١١٧,٤٨٢	١١٠,٠٠٤
		٧٨٦,٥٠٢	٦٨٨,٦١٣
إجمالي الأصول		٨٧٥,٢٩٠	٧٧٨,٩٧٨
حقوق الملكية والإلتزامات			
حقوق الملكية			
رأس المال		١١٥,٥٠٠	١١٥,٥٠٠
إحتياطي قانوني		٥٧,٧٥٠	٥٧,٧٥٠
إحتياطي إلزامي		٢٨,٨٧٥	٢٨,٨٧٥
إحتياطي عام		١٨٠,٠٠٠	١٨٠,٠٠٠
إحتياطي القيمة العادلة للأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى		٥٣,٢١٩	٥١,٠٤٥
أرباح مرحلة		٤٨,٠٠٦	٣٤,٨٧٩
إجمالي حقوق الملكية		٤٨٣,٣٥٠	٤٦٨,٠٤٩
الإلتزامات			
الإلتزامات غير المتداولة			
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين		٤,٤٥٩	٤,٣٤٨
الإلتزامات المتداولة			
مخصص عقود التأمين		٢٧٩,٨٢٥	٢١١,٤٥٨
دائنو تأمين		٧٥,٣٩٣	٥٠,٨٩٣
دائنون آخرون		٣٢,١٨٩	٣٤,١٧٥
مستحق لأطراف ذات علاقة	٧	٧٤	١٠,٠٥٥
		٣٨٧,٤٨١	٣٠٦,٥٨١
إجمالي الإلتزامات		٣٩١,٩٤٠	٣١٠,٩٢٩
إجمالي حقوق الملكية والإلتزامات		٨٧٥,٢٩٠	٧٧٨,٩٧٨

تمت الموافقة على هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٢ نوفمبر ٢٠١٧ وتم توقيعها نيابة عنهم من قبل:

محمد خلف الحبتور
عضو مجلس الإدارة المنتدب

سلطان أحمد الحبتور
نائب رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات من ١ - ١٣ جزءاً متمماً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة.

دبي الوطنية للتـأميـن وإعادة التأمين (ش.م.ع)
القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

قائمة الدخل المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

	(غير مدققة) التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهـــم	(غير مدققة- معدلة) التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهـــم	**(غير مدققة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهـــم**	(غير مدققة- معدلة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهـــم
إجمالي أقساط التأمين	٢٥٨,٤٨٦	٢١٠,٩٠٨	٩٢,١١٤	٧٥,٤٥٩
حصة معيدي التأمين من الأقساط	(١٦٦,٤٧٥)	(١٣٠,٠٥٤)	(٦٢,٨١٩)	(٥١,٧٧٤)
صافي الأقساط	٩٢,٠١١	٨٠,٨٥٤	٢٩,٢٩٥	٢٣,٦٨٥
صافي المحول إلى الأقساط غير المكتسبة	(١٢,١٧٣)	(١٣,٠١٨)	(١,١٦٥)	٢١٩
صافي إيرادات الأقساط	٧٩,٨٣٨	٦٧,٨٣٦	٢٨,١٣٠	٢٣,٩٠٤
عمولات مكتسبة	١٧,٩٩٤	١٧,١٨٩	٦,٢١٥	٥,٩٤٦
عمولات مدفوعة	(٢٤,٣٨٦)	(١٨,٠٣٢)	(٩,٠٢٨)	(٦,٥٤٧)
أخرى	٢,٦٧٥	٣,٣١٠	١,٥٤٥	١,١٦٩
إجمالي إيرادات الإكتتاب	٧٦,١٢١	٧٠,٣٠٣	٢٦,٨٦٢	٢٤,٤٧٢
إجمالي التعويضات المسددة	١٢٠,٢٠٢	٩٨,٤٤٩	٤٠,٧٤٠	٣١,٩٨٧
حصة إعادة التأمين	(٨١,٦١٥)	(٥٩,٧٢٢)	(٢٨,٧٣٧)	(١٨,٨٦٩)
صافي التعويضات المسددة	٣٨,٥٨٧	٣٨,٧٢٧	١٢,٠٠٣	١٣,١١٨
مخصص المطالبات تحت التسوية والمخصصات الفنية	٢٣,٨٥٨	١٥,٥٦٣	٨,٦٠٣	٧,٤٤٦
حصة معيدي التامين من المطالبات تحت التسوية والمخصصات الفنية	(٢١,٠٢١)	(١٥,١١٥)	(٧,٧١١)	(٧,٤٧٥)
صافي التعويضات المتكبدة	٤١,٤٢٤	٣٩,١٧٥	١٢,٨٩٥	١٣,٠٨٩
صافي إيرادات الإكتتاب	٣٤,٦٩٧	٣١,١٢٨	١٣,٩٦٧	١١,٣٨٣
أرباح من أنشطة استثمارية - صافي	٢٠,٢١١	١٩,٥٤٠	١,٧٨٢	١,٦٨٢
إيرادات من استثمارات عقارية - صافي	٥,٠٤١	٨,١٠٢	١,٤٣٢	٢,٣١٦
إيرادات أخرى	٢٦	٥٢	١٤	١
إجمالي الإيرادات	٥٩,٩٧٥	٥٨,٨٢٢	١٧,١٩٥	١٥,٣٨٢
المصروفات العمومية والإدارية	(١٧,٩٧٣)	(١٧,١١٨)	(٦,٢٣٥)	(٥,٨٨٦)
صافي ربح الفترة	٤٢,٠٠٢	٤١,٧٠٤	١٠,٩٦٠	٩,٤٩٦
العائد على السهم:				
الأساسي والمخفف (إيضاح ٩)	٠,٣٦ درهم	٠,٣٦ درهم	٠,٠٩ درهم	٠,٠٨ درهم

تشكل الإيضاحات من ١ - ١٣ جزءاً متمماً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة.

قائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

	(غير مدققة) التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	(غير مدققة- معدلة) التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم	(غير مدققة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	(غير مدققة- معدلة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم
صافي ربح الفترة	٤٢,٠٠٢	٤١,٧٠٤	١٠,٩٦٠	٩,٤٩٦
إيرادات شاملة أخرى				
بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى أرباح أو خسائر				
صافي أرباح/ (خسائر) غير محققة على الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	٢,١٧٤	٣١,١٦٩	١,٣٣٩	(٢,٩٤١)
إيرادات/ خسائر شاملة أخرى للفترة	٢,١٧٤	٣١,١٦٩	١,٣٣٩	(٢,٩٤١)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة	٤٤,١٧٦	٧٢,٨٧٣	١٢,٢٩٩	٦,٥٥٥

تشكل الإيضاحات من ١ - ١٣ جزءاً متمماً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة.

دبي الوطنية للتـأميـن وإعادة التأمين (ش.م.ع)
القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

	رأس المال ألف درهم	احتياطي قـانـونـي ألف درهم	احتياطي إلزامي ألف درهم	إحتياطي عام ألف درهم	احتياطي القيمة العادلة للأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى ألف درهم	أرباح مرحلة ألف درهم	إجمـالي حقوق الملكية ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٧ (مدققة)	١١٥,٥٠٠	٥٧,٧٥٠	٢٨,٨٧٥	١٨٠,٠٠٠	٥١,٠٤٥	٣٣,٥٦٣	٤٦٦,٧٣٣
أثر التغير في سياسة محاسبية (إيضاح ١٣)	-	-	-	-	-	١,٣١٦	١,٣١٦
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٧ (معدلة)	١١٥,٥٠٠	٥٧,٧٥٠	٢٨,٨٧٥	١٨٠,٠٠٠	٥١,٠٤٥	٣٤,٨٧٩	٤٦٨,٠٤٩
توزيعات أرباح (إيضاح ١٢)	-	-	-	-	-	(٢٨,٨٧٥)	(٢٨,٨٧٥)
التعاملات مع الملاك	-	-	-	-	-	(٢٨,٨٧٥)	(٢٨,٨٧٥)
صافي ربح الفترة	-	-	-	-	-	٤٢,٠٠٢	٤٢,٠٠٢
إيرادات شاملة أخرى للفترة	-	-	-	-	٢,١٧٤	-	٢,١٧٤
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	-	٢,١٧٤	٤٢,٠٠٢	٤٤,١٧٦
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة)	١١٥,٥٠٠	٥٧,٧٥٠	٢٨,٨٧٥	١٨٠,٠٠٠	٥٣,٢١٩	٤٨,٠٠٦	٤٨٣,٣٥٠
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٦ (مدققة)	١١٥,٥٠٠	٥٧,٧٥٠	٢٨,٨٧٥	١٨٠,٠٠٠	٨,٧٨١	١٦,٤٥٦	٤٠٧,٣٦٢
أثر التغير في السياسات المحاسبية (إيضاح ١٣)	-	-	-	-	-	(٦٣٨)	(٦٣٨)
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٦ (معدلة)	١١٥,٥٠٠	٥٧,٧٥٠	٢٨,٨٧٥	١٨٠,٠٠٠	٨,٧٨١	١٥,٨١٨	٤٠٦,٧٢٤
توزيعات أرباح (إيضاح ١٢)	-	-	-	-	-	(٢٣,١٠٠)	(٢٣,١٠٠)
التعاملات مع الملاك	-	-	-	-	-	(٢٣,١٠٠)	(٢٣,١٠٠)
صافي ربح للفترة	-	-	-	-	-	٤١,٧٠٤	٤١,٧٠٤
إيرادات شاملة أخرى	-	-	-	-	٣١,١٦٩	-	٣١,١٦٩
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	-	-	-	-	٣١,١٦٩	٤١,٧٠٤	٧٢,٨٧٣
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (غير مدققة)	١١٥,٥٠٠	٥٧,٧٥٠	٢٨,٨٧٥	١٨٠,٠٠٠	٣٩,٩٥٠	٣٤,٤٢٢	٤٥٦,٤٩٧

تشكل الإيضاحات من ١ - ١٣ جزءاً متمماً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة.

قائمـة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

	(غير مدققة) التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهـــم	(غير مدققة) التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهـــم
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		
صافي ربح الفترة	٤٢,٠٠٢	٤١,٧٠٤
تسويات:		
إهلاك ممتلكات ومعدات	٣٠٤	٣٤٦
إهلاك إستثمارات عقارية	١,٣٨٦	١,٣٨٨
أرباح إستبعاد ممتلكات ومعدات	(٢٦)	(٥٢)
صافي المحول إلى مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	١١١	٤٨٣
مخصص عقود التأمين	٦٨,٣٦٧	٥٠,٢٨٦
أصول عقود إعادة التأمين	(٥٣,٣٥٨)	(٣٦,٨٢٠)
إيرادات استثمارية - صافي	(٢٠,٢١١)	(١٩,٥٤٠)
إيراد من استثمارات عقارية	(٦,٤٢٧)	(٩,٤٩٠)
التدفقات النقدية من التشغيل قبل التغير في رأس المال العامل	٣٢,١٤٨	٢٨,٣٠٥
التغيرات في رأس المال العامل		
مدينو تأمين	(٢٢,٩١٧)	(١٧,٤٠٠)
مدينون آخرون	(٧,١٧٦)	(٣,٦٨٦)
دائنو تأمين	٢٤,٥٠٠	١٣,١٩٨
دائنون آخرون	(١,٩٨٦)	(٢,٣٠١)
مستحق من / إلى أطراف ذات علاقة - صافي	(١٤,٧٦٧)	(٢١,١٦٣)
صافي النقدية الناتجة من/ (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية	٩,٨٠٢	(٣,٠٤٧)
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
شراء ممتلكات ومعدات	(١١٣)	(٢٤٣)
المحصل من إستبعاد ممتلكات ومعدات	٢٦	٥٢
شراء أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	-	(١,٥٤٥)
إيرادات استثمارية - صافي	٢٠,٢١١	١٩,٥٤٠
ايرادات من استثمارات عقارية	٦,٤٢٧	٩,٤٩٠
صافي النقدية الناتجة من الأنشطة الاستثمارية	٢٦,٥٥١	٢٧,٢٩٤
التدفقات النقدية الناتجة من النشاط التمويلي		
توزيعات أرباح مدفوعة	(٢٨,٨٧٥)	(٢٣,١٠٠)
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في النشاط التمويلي	(٢٨,٨٧٥)	(٢٣,١٠٠)
صافي التغيير في النقدية وما في حكمها	٧,٤٧٨	١,١٤٧
النقدية وما في حكمها في بداية الفترة	١١٠,٠٠٤	٩٠,٩٧٤
النقدية وما في حكمها في نهاية الفترة	١١٧,٤٨٢	٩٢,١٢١

تشكل الإيضاحات من ١ - ١٣ جزءاً متمماً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
عن الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

١. النشاط والشكل القانوني

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في دبي بتاريخ ٦ يناير ١٩٩٢، ولها فرع خارجي في بيروت - لبنان.

تمارس الشركة كافة أعمال التأمين وإعادة التأمين بجميع أنواعه وذلك وفقا لأحكام القانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ لدولة الإمارات العربية المتحدة والخاص بإنشاء هيئة التأمين وتنظيم عمليات التأمين الخاص بشركات ووكلاء التأمين.

إن عنوان الشركة المسجل هو الطابق ٧ و٩ ببناية دبي الوطنية للتأمين، شارع بورسعيد، ص.ب ١٨٠٦، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

فرع الشركة الخارجي في بيروت حالياً في مرحلة الإغلاق النهائي له. تم إلغاء الرخصة المهنية لذلك الفرع طبقاً للقوانين والأنظمة المحلية وسيتم إغلاقه حينما تقوم الشركة بالوفاء بجميع التزاماتها، كما هو منشور في الجريدة الرسمية في أبريل ٢٠٠٤. لا يوجد أي نشاط في الفرع وإجمالي المصاريف والأصول للفرع غير جوهرية لهذه القوائم المالية المرحلية المختصرة. لذلك، فإن هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة لن تفصح بشكل مستقل عن المصاريف والأصول والإلتزامات والتدفقات النقدية للفرع المتوقف عن العمل.

٢. معلومات عامة وأسس الإعداد

إن هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة هي عن التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ وتم عرضها بدرهم الإمارات العربية المتحدة، وهي عملة التعامل للشركة. تم إعداد هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة طبقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "التقارير المالية المرحلية" ولا تشمل على جميع المعلومات المطلوبة في القوائم المالية السنوية وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية، وينبغي أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. إضافة إلى ذلك، فإن النتائج المرحلية لا تعتبر بالضرورة مؤشرا على النتائج المتوقعة للقوائم المالية للسنة التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقا للسياسات المحاسبية المتبعة في أحدث قوائم مالية سنوية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، باستثناء العمولات المكتسبة والمدفوعة، حيث يتم تأجيلها مبدئياً ويتم الإعتراف بها كإيراد أو مصروف خلال فترة تطبيق السياسة (إيضاح ١٣). تنطبق بعض التعديلات والتحسينات السنوية للمعايير المحاسبية على الشركة كما هو مبين في القوائم المالية السنوية الحديثة للشركة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، ولكن لم يكن لها أي تأثير جوهري على هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة.

التقديرات المحاسبية الهامة والأحكام في تطبيق السياسات المحاسبية

تقوم الشركة بوضع التقديرات والافتراضات التي تؤثر على المبالغ المدرجة للأصول والالتزامات خلال السنة المالية القادمة. يتم تقييم التقديرات والأحكام بشكل متكرر بناءاً على الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى، بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية التي يعتقد أنها معقولة في ظل الظروف. قد تختلف النتائج الفعلية بشكل كبير.

مخصص التعويضات تحت التسوية والتعويضات الفنية

تقدير المسؤولية النهائية (كلتا الفنية وتحت التسوية) الناجمة عن مطالبات عقود التأمين هي من أكثر التقديرات المحاسبية التي تقوم بها الشركة أهميةً. هذه التقديرات يتم مراجعتها وتحديثها باستمرار، والتسويات الناجمة عن هذه المراجعة تنعكس في قائمة الدخل. هذه العملية تعتمد على الإفتراض الأساسي القائم على الخبرة السابقة، بعد تحديثها وفقاً لتأثير التطورات الحالية والإتجاهات المحتملة (بما في ذلك الحسابات الإكتوارية)، وهو أساس مناسب لتوقع الأحداث المستقبلية.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

التقديرات المحاسبية الهامة والأحكام في تطبيق السياسات المحاسبية (تابع)

تصنيف الإستثمارات العقارية

تصدر الشركة حكماً لتحديد ما إذا كان العقار مؤهلاً لاعتباره استثمار عقاري وتتبع توجيهات المعيار المحاسبي الدولي رقم (٤٠) "الإستثمارات العقارية" لتحديد ما إذا كان مالك العقار غير هام، وبالتالي اعتباره إستثمار عقاري.

مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

تقوم الإدارة بمراجعة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها في تاريخ كل تقرير وذلك من خلال تقييم مدى إمكانية استرداد مديني التأمينات.

القيمة العادلة للأوراق المالية غير المسعرة

تم تحديد القيمة العادلة للأوراق المالية غير المسعرة من قبل الإدارة على أساس الأرباح والتقنيات المتعددة باستخدام بيانات سوق يمكن ملاحظتها من كيانات عامة قابلة للمقارنة وعوامل خصم معينة وقوائم مالية غير قابلة للرصد للشركة المستثمر بها غير العامة. قد تختلف النتائج الفعلية بشكل جوهري. تم ذكر المزيد من المعلومات حول استخدام التقديرات في إيضاح رقم (٦).

٤. ودائع قانونية

	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم
محتفظ بها لدى بنك محلي في دبي	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠

الودائع القانونية المحتفظ بها لدى أحد البنوك المحلية في دبي، الإمارات العربية المتحدة تمثل الودائع المحتفظة تحت الرهن لصالح وزارة الاقتصاد والتخطيط وفقا للمادة ٤٢ من القانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ بشأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم وعمليات التأمين، المتعلقة شركات التأمين والوسطاء. لا يمكن سحب الودائع دون الحصول على موافقة مسبقة من وزارة الاقتصاد والتخطيط.

٥. إستثمارات عقارية

	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة		
التكلفة في بداية الفترة/ العام	١٠٥,٧٢١	١٠٥,٧٢١
مجمع الإهلاك	(٢٧,٥١٢)	(٢٦,١٢٦)
القيمة المشطوبة في نهاية الفترة/ العام	٧٨,٢٠٩	٧٩,٥٩٥

٦. الأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

يتم تجميع الأصول المالية المقاسة بالقيمة العادلة في قائمة المركز المالي إلى ثلاثة مستويات من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة. يتم تحديد هذه المجموعات على أساس أدنى مستوى للمدخلات الهامة المستخدمة في قياس القيمة العادلة على النحو التالي:

- المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للأصول المطابقة.
- المستوى ٢: المدخلات غير تلك المدرجة والمتضمنة في المستوى ١ والتي يتم رصدها للأصول أو الإلتزامات، سواء بشكل مباشر (مثل الأسعار) أو غير مباشر (أي مشتقة من الأسعار).
- المستوى ٣: المدخلات للأصول أو الإلتزامات التي لا تستند على قوائم السوق الملحوظة (مدخلات غير قابلة للرصد).

	الإيضاح	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (غير مدققة)					
الإستثمارات في الأوراق المالية المدرجة	(أ)	٣٠٥,٤٢٤	-	-	٣٠٥,٤٢٤
الإستثمارات في الأوراق المالية غير المدرجة*	(ب)	-	-	٦٩,٠٦٦	٦٩,٠٦٦
		٣٠٥,٤٢٤	-	٦٩,٠٦٦	٣٧٤,٤٩٠
٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة)					
الإستثمارات في الأوراق المالية المدرجة	(أ)	٣١١,٤١٣	-	-	٣١١,٤١٣
الإستثمارات في الأوراق المالية الغير مدرجة*	(ب)	-	-	٦٠,٩٠٣	٦٠,٩٠٣
		٣١١,٤١٣	-	٦٠,٩٠٣	٣٧٢,٣١٦

أ- تم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى أسعار التداول في تاريخ التقرير.

ب- تملك الشركة استثمارات في أوراق مالية غير مدرجة من ثلاثة كيانات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ثلاثة كيانات). تم تقدير القيمة العادلة لهذه الاستثمارات بناءاً على العوائد والتقنيات المتعددة باستخدام معلومات السوق المتاحة للشركات العامة والمماثلة وعوامل خصم معينة وبعض المعلومات المالية غير القابلة للرصد عن الشركة المستثمر بها غير العامة. لقد تم استخراج المعلومات المالية غير قابلة للرصد المستخدمة في تحديد القيمة العادلة لهذه الأوراق المالية غير المتداولة من أحدث قوائمها المالية المتاحة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥).

تعتقد الإدارة أن القيمة العادلة لهذه الاستثمارات غير المدرجة خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ لن تكون مختلفة بشكل كبير في حال استخدام المعلومات المالية للشركات المستثمر فيها غير العامة إن كانت متوفرة. جميع الأوراق المالية غير المدرجة تندرج تحت المستوى ٣ من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، بالتالي يعتبر استخدام التقدير جوهرياً.

* الأوراق المالية غير المدرجة محتفظ بها من قبل الأطراف ذات العلاقة لمصلحة المستفيد من الشركة.

٧. الأطراف ذات العلاقة

تفاصيل أرصدة الأطراف ذات العلاقة كما يلي:

	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم
المستحق من أطراف ذات علاقة		
الأطراف ذات العلاقة الخاضعة لإدارة مشتركة		
دايموند ليز (ش.ذ.م.م.)	٧,٢٣٥	٣,٩٠١
مسرح الحبتور (ش.ذ.م.م)	٤,٧٩١	٣,٣٤٤
منتجع وسبا الحبتور جراند (ش.ذ.م.م.)	-	٢٣٦
شركة دبي الوطنية للإستثمار (ش.ذ.م.م.)	٢٧٧	١,٨٥٦
الحبتور موتورز (ش.ذ.م.م)	١,٣٤٥	-
شركات مجموعة الحبتور الأخرى	٤,٥٢٤	٤,٠٤٩
	١٨,١٧٢	١٣,٣٨٦

	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم
المستحق لأطراف ذات علاقة		
الأطراف ذات العلاقة الخاضعة لإدارة مشتركة		
الحبتور موتورز (ش.ذ.م.م)	-	١٠,٠٣٨
شركات مجموعة الحبتور الأخرى	٧٤	١٧
	٧٤	١٠,٠٥٥

معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تقوم الشركة في إطار الأعمال الإعتيادية بتحصيل أقساط من وتسديد تعويضات إلى شركات أخرى تقع ضمن تعريف الأطراف ذات العلاقة طبقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IAS) رقم (٢٤). يتم تنفيذ هذه المعاملات وفقاً لشروط متفق عليها بين الأطراف.

فيما يلي تفاصيل المعاملات الهامة التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة:

	(غير مدققة) التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم	(غير مدققة) التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم
أقساط مكتتبة	٥٩,٧٩١	٥٣,٢٨٦
مطالبات مدفوعة	١٠,٥٠٩	٦,٧٧٠
عمولات مدفوعة	٥,٣٥٦	٣,٨٧٦
تصليحات بالوكالة وخارج الوكالة	٢٩,٩٠١	٣١,٧٢٨

٨. النقدية وما في حكمها

	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهـــم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهـــم
النقدية في الصندوق ولدى البنوك	١١٧,٤٨٢	١١٠,٠٠٤

أ. النقدية في الصندوق ولدى البنوك تتضمن صفر درهم إماراتي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٠,٥ مليون درهم) محول من الليرة اللبنانية.

ب. تتضمن النقدية بالبنوك ودائع قصيرة الأجل لدى بنوك محلية تحمل فائدة ما بين ١,٥٠% - ٢,٢٥% (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٠,٦٠% و ٢,١٣%).

٩. العائد على السهم

الأساسي والمخفف

	(غير مدققة) التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	(غير مدققة - معدلة) التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	(غير مدققة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	(غير مدققة - معدلة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦
العائد (الف درهم)				
صافي ربح الفترة	٤٢,٠٠٢	٤١,٧٠٤	١٠,٩٦٠	٩,٤٩٦
عدد الأسهم				
المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية لغرض الربح الأساسي للسهم	١١٥,٥٠٠,٠٠٠	١١٥,٥٠٠,٠٠٠	١١٥,٥٠٠,٠٠٠	١١٥,٥٠٠,٠٠٠
ربحية السهم(بالدرهم)				
الأساسي والمخفف	٠,٣٦	٠,٣٦	٠,٠٩	٠,٠٨

لا تمتلك الشركة أية أسهم مخففة محتملة، ووفقاً لذلك، فإن ربحية السهم المخفف يساوي العائد الأساسي للسهم الواحد.

١٠. البيانات القطاعية

تمارس الشركة قطاعين عمل رئيسيين وهما: الإكتتاب والإستثمار.

يصنف قطاع الإكتتاب إلى التأمين العام والتأمين على الحياة والصحة. قطاع الإستثمارات يضم الإستثمار العقاري والأصول المالية. التأمين على الحياة يغطي فترة مدتها اثنا عشر شهراً ولا يتضمن أي عناصر استثمارية.

١٠. البيانات القطاعية (تابع)

	غير مدققة - التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم			غير مدققة ومعدلة - التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ ألف درهم		
	الإكتتاب	الإستثمارات	إجمالي	الإكتتاب	الإستثمارات	إجمالي
إيرادات القطاع	٢٥٨,٤٨٦	٣٢,١٧٩	٢٩٠,٦٦٥	٢١٠,٩٠٨	٣١,٩٦٠	٢٤٢,٨٦٨
نتائج القطاع	٣٤,٦٩٧	٢٥,٢٥٢	٥٩,٩٤٩	٣١,١٢٨	٢٧,٦٤٢	٥٨,٧٧٠
غير المخصصة:						
- إيرادات أخرى			٢٦			٥٢
- المصاريف الإدارية			(١٧,٩٧٣)			(١٧,١١٨)
صافي ربح الفترة			٤٢,٠٠٢			٤١,٧٠٤

	غير مدققة - ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ ألف درهم			معدلة - ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم		
	الإكتتاب	الإستثمارات	إجمالي	الإكتتاب	الإستثمارات	إجمالي
أصول القطاع	٢٩٥,١٠٩	٤٥٢,٦٩٩	٧٤٧,٨٠٨	٢٠٧,٠٦٣	٤٥١,٩١١	٦٥٨,٩٧٤
أصول غير مخصصة			١٢٧,٤٨٢			١٢٠,٠٠٤
إجمالي الأصول			٨٧٥,٢٩٠			٧٧٨,٩٧٨
القطاع / إجمالي الإلتزامات	٣٩٠,٣٨٢	١,٥٥٨	٣٩١,٩٤٠	٣٠٨,٩٥٥	١,٩٧٤	٣١٠,٩٢٩

١١. الارتباطات والإلتزامات المحتملة

في سياق الأعمال الطبيعية، إن بنوك الشركة قد أصدرت خطابات ضمان لصالح طرف ثالث بمبلغ ٠,٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٠,٣ مليون درهم).

إن الشركة وفي سياق الأعمال الطبيعية معرضة للدعاوى القضائية. وعلى الرغم من أن النتيجة النهائية لهذه القضايا غير محددة حتى الآن، فقد تم تكوين إحتياطي كافي لتغطية كافة الإلتزامات التي قد تنتج وذلك بناءً على تقديرات الإدارة.

١٢. توزيعات أرباح

اقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح ٢٥% من رأس المال المدفوع بقيمة ٢٨,٨٧٥ مليون درهم أي ما يعادل ٠,٢٥ درهم للسهم عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، وقد تم إعتماد ذلك في إجتماع الجمعية العمومية بتاريخ ٧ مارس ٢٠١٧، وتم توزيعها في مارس ٢٠١٧.

خلال فترة المقارنة، اقترح مجلس لإدارة توزيعات أرباح ٢٠% من رأس المال المدفوع بقيمة ٢٣,١ مليون درهم، أي ٠,٢٠ درهم للسهم الواحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. وتمت الموافقة عليها في اجتماع الجمعية العمومية السنوي الذي عقد يوم ٧ مارس ٢٠١٦ وتم دفعها في مارس ٢٠١٦.

١٣. أرقام المقارنة

ابتداءاً من ١ يناير ٢٠١٧، قامت الشركة بتغيير سياستها المحاسبية فيما يتعلق بالعمولة المكتسبة والمدفوعة. سابقا، كانت الشركة تعترف بإيرادات العمولة ومصاريف العمولات في الوقت الذي تم فيه كتابة الوثيقة. الآن، تقوم الشركة في البداية بتأجيل العمولة المكتسبة والمدفوعة ويتم الإعتراف بإيرادات ومصروفات العمولة على مدى فترة سريان الوثائق. وفقاً للتطبيق بأثر رجعي للتغيير في السياسة المحاسبية، تم تعديل المعلومات المالية المقارنة. بالإضافة لما سبق، ووفقاً للوثائق الطبية، تقوم الشركة الآن بمقاصة المعاملات المتعلّقة بالشركة والتي تشكّل جزءاً من "إجمالي الأقساط المكتتبة" مقابل "العمولات الدائنة"، بينما تقوم بمعالجة تكاليف الإكتساب المؤجلة الخاصة بالنشاطات الطبية وذلك لتكون في نفس سياق وبالتناسق مع النهج المتبع من قبل الشركة فيما يخص الإعتراف بالإيراد. وفقاً لذلك، تم إعادة تصنيف المعلومات المقارنة المالية أيضاً.

قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة:

	المسجل سابقاً ألف درهم	التسوية ألف درهم	المعدل ألف درهم	إعادة التصنيف ألف درهم	المعاد تصنيفه ألف درهم
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:					
مدينون آخرون	٣,٨٨٤	١٤,٧٠٠	١٨,٥٨٤	(٢,٣٢٩)	١٦,٢٥٥
دائنون آخرون	٢٣,١٢٠	١٣,٣٨٤	٣٦,٥٠٤	(٢,٣٢٩)	٣٤,١٧٥
أرباح مرحّلة	٣٣,٥٦٣	١,٣١٦	٣٤,٨٧٩	-	٣٤,٨٧٩

	المسجل سابقاً ألف درهم	التسوية ألف درهم	المعدل ألف درهم	إعادة التصنيف ألف درهم	المعاد تصنيفه ألف درهم
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:					
مدينون آخرون	٣,٧٤٧	١١,٠٣٩	١٤,٧٨٦	(١,٥٩٦)	١٣,١٩٠
دائنون آخرون	٢٧,٢٨٩	١١,٦٧٧	٣٨,٩٦٦	(١,٥٩٦)	٣٧,٣٧٠
أرباح مرحّلة	١٦,٤٥٦	(٦٣٨)	١٥,٨١٨	-	١٥,٨١٨

قائمة الدخل المرحلية المختصرة:

	المسجل سابقاً ألف درهم	التسوية ألف درهم	المعدل ألف درهم
التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦:			
عمولات مكتسبة	١٩,٩٦٠	(٢,٧٧١)	١٧,١٨٩
عمولات مدفوعة	(٢٢,٠٣٢)	٤,٠٠٠	(١٨,٠٣٢)

	المسجل سابقاً ألف درهم	التسوية ألف درهم	المعدل ألف درهم
الثلاث شهور المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦:			
عمولات مكتسبة	٨,٨٦٧	(٢,٩٢١)	٥,٩٤٦
عمولات مدفوعة	(٦,٨٧٠)	٣٢٣	(٦,٥٤٧)